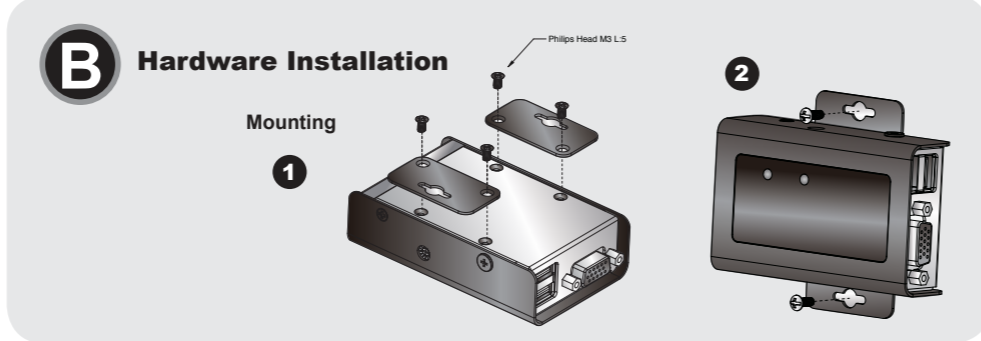
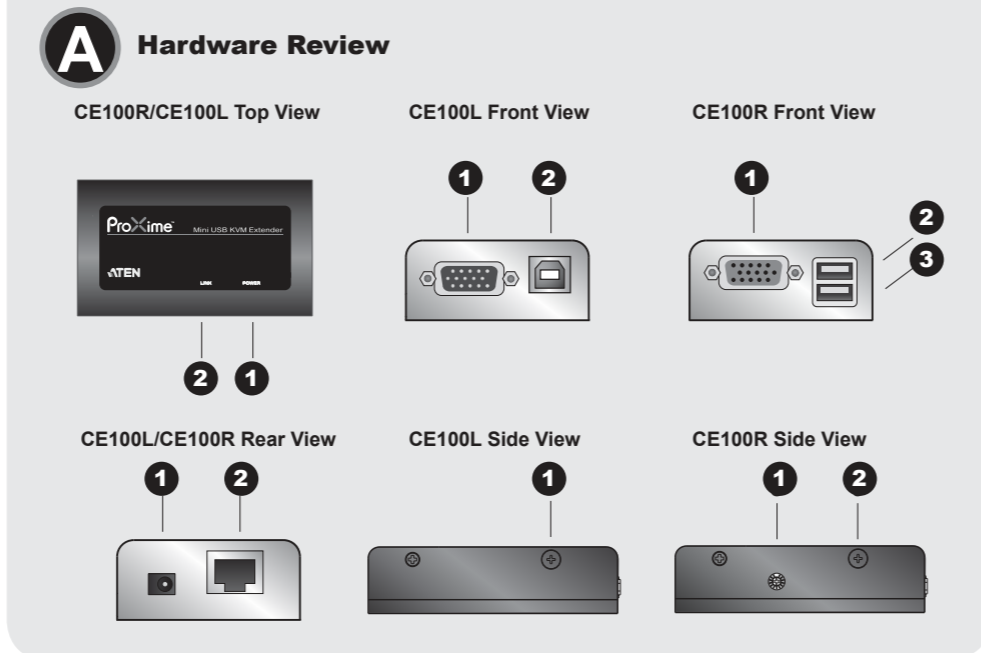


© Copyright 2012 ATEN® International Co., Ltd.
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

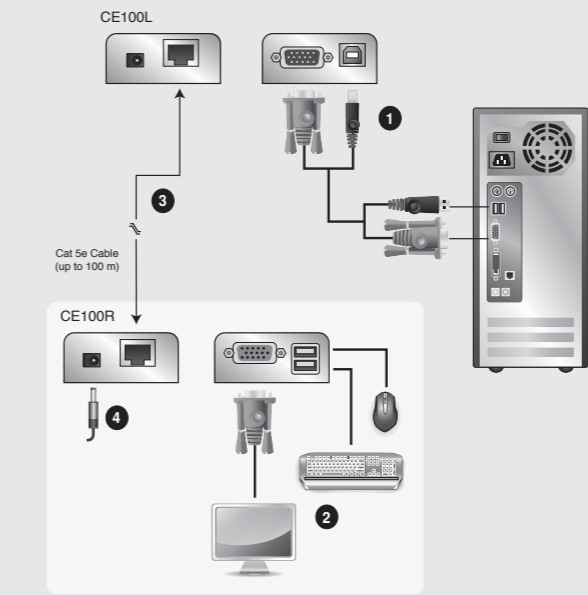
This product is RoHS compliant. Part No. PAPE-1285-321G Printing Date: 03/2012



Package Contents

- 1 CE100L Mini USB KVM Extender (Local Unit)
- 1 CE100R Mini USB KVM Extender (Remote Unit)
- 1 USB/VGA Cable
- 1 Power Adapter (for Remote Unit)
- 1 Mounting Kit
- 1 User Instructions

Connecting the Cables



FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected;
- Consult the dealer/an experienced radio/television technician for help.

Online Registration

International: <http://support.aten.com>
North America: http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International: 886-2-86926959
North America: 1-888-999-ATEN Ext: 4988
United Kingdom: 44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

有害物质检测方法		有害物质检测方法	
RoHS	REACH	RoHS	REACH
符合	符合	符合	符合
不符合	不符合	不符合	不符合

- 表示该有害物质在部件中的所有材料中的含量均符合SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
- 表示符合欧盟的豁免条款，但含有有害物质至少在以下所列的一些材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
- 表示该有害物质在部件中含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

All information, documentation, and specifications contained in this media are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website to find the most up to date version.

CE100 Mini USB KVM Extender User Guide

Requirements

- Consoles**
- A VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA, or Multisync monitor capable of the highest resolution that you will be using on the installation
 - A USB keyboard
 - A USB mouse

Computers

- The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:
- A VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA, or Multisync card
 - USB Host Controller and Type A USB Port

Cables

- Use the USB /VGA Cable to connect the components on your installation.
- Cat 5e cable is the minimum required to connect the local and remote CE100 units. Cable of a lesser standard will result in degrading the video signal. For best performance, we strongly recommend Cat 5e cable.

Hardware Review

CE100L / CE100R Top View

- Power LED
- Link LED

CE100L Front View

- VGA In Port
- USB Type B port

CE100R Front View

- VGA Out Port
- Mouse Port
- Keyboard Port

CE100L/CE100R Rear View

- Power Jack
- Remote I/O

CE100L Side View

- Grounding Terminal

CE100R Side View

- Video Compensation Tuner
- Grounding Terminal

Hardware Installation

Mounting

- For convenience and flexibility, the CE100L and CE100R can be wall mounted or mounted on system racks, as follows:
- Using the screws provided in the Rack Mount Kit, screw the mounting brackets into the bottom unit as shown in the diagram.
 - Screw the brackets into any convenient location on the wall or rack. (These screws are not included.)

Connecting the Cables

- Setting up the Mini USB KVM Extender system is simply a matter of plugging in the cables. Refer to the installation diagram (the numbers in the diagram correspond to the numbers of the steps), as you do the following:
- Use the USB/VGA cable to connect the CE100L to a USB/VGA port on the local computer (or KVM switch).
 - Plug the remote keyboard, monitor and mouse into their respective ports on the CE100R.
 - Use Cat 5e cable to connect the Local Unit's (CE100L) I/O port with the I/O port of the Remote Unit (CE100R).
 - Plug the power adapter supplied with this package into an AC source; plug the adapter's cable into the CE100R's Power Jack.
- Note:** The CE100L doesn't require a power adapter, since it gets its power over the USB/VGA connection.

Operation

- Use the keyboard, monitor, and mouse at the remote location to operate the computer at the local site.
- Adjust the video quality of the display at the remote location with the Video Compensation Tuner.

Specifications

Function	CE100L	CE100R		
Connectors	Console Ports	Keyboard	N/A	1 x USB Type A Female (White)
	KVM Ports	Video	N/A	1 x HDB-15 Female (Blue)
		Mouse	N/A	1 x USB Type A Female (White)
		Keyboard / Mouse	1 x USB Type B Female (White)	N/A
	Video	1 x HDB-15 Male (Blue)	N/A	
Power	1 x DC Jack			
Unit to Unit	1 x RJ-45 Female (Black)			
Switch	Video Compensation Tuner	N/A	1 x Knob	
LEDs	Link	1 (Blue)		
	Power	1 (Green)		
Video	1920 x 1200 @ 60 Hz (30m);			
	1280 x 1024 @ 60 Hz (100m)			
Power Consumption	DC5V, 0.5W		DC5V, 1.25W	
	Operating Temp.	0~50°C		
Environment	Storage Temp	-20~60°C		
	Humidity	0~80% RH, Non-condensing		
	Housing	Metal		
Physical Properties	Weight	0.16 kg		
	Dimensions (L x W x H)	9.00 x 5.50 x 2.40 cm		

Guide d'utilisation du système d'extension KVM USB mini CE100

Configuration minimale

- Consoles**
- Moniteur VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA ou Multisync prenant en charge la plus haute résolution utilisée sur l'installation
 - Un clavier USB
 - Une souris USB

Ordinateurs

- Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur à connecter au système :
- Une carte VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA ou Multisync
 - Un contrôleur d'hôte USB et un port USB de type A

Câbles

- Utilisez le câble USB/VGA pour connecter les composants à votre installation.
- La connexion entre la console locale et la console distante du système CE100 requiert au minimum un câble de catégorie 5e. Un câble de catégorie inférieure tend à dégrader les signaux vidéo. Pour des résultats optimaux, nous vous recommandons fortement d'utiliser un câble de catégorie 5e.

Description de l'appareil

Vue supérieure du CE100L/CE100R

- Voyant d'alimentation
- Voyant de liaison (Link)

Vue avant du CE100L

- Port d'entrée VGA
- Port USB de type B

Vue avant du CE100R

- Port de sortie VGA
- Port souris
- Port clavier

Vue arrière du CE100L/CE100R

- Prise d'alimentation
- E/S distantes

Vue latérale du CE100L

- Prise de terre

Vue latérale du CE100R

- Réglage de la compensation vidéo
- Prise de terre

Installation du matériel

Montage

- Pour plus de confort et de flexibilité, les consoles CE100L et CE100R peuvent être montées au mur ou sur bâti, de la manière suivante :
- Vissez les supports de montage sur bâti sur la partie inférieure de l'appareil à l'aide des vis fournies, comme indiqué sur le schéma.
 - Vissez les supports au mur ou au bâti à n'importe quel endroit vous semblant adapté. (Les vis ne sont pas fournies.)

Connexion des câbles

- L'installation du système d'extension KVM USB mini se résume à connecter les câbles. Reportez-vous au schéma de connexion (les numéros du schéma correspondent aux numéros des étapes ci-dessous) en procédant comme suit :
- Utilisez le câble USB/VGA pour connecter le CE100L à un port USB/VGA sur l'ordinateur local (ou ordinateur KVM).
 - Branchez le clavier, le moniteur et la souris distants dans leurs ports respectifs sur le CE100R.
 - Utilisez un câble de catégorie 5e pour connecter le port d'E/S de l'unité locale (CE100L) au port d'E/S de l'unité distante (CE100R).
 - Connectez l'adaptateur secteur fourni avec ce package à la source d'alimentation CA, et le câble de l'adaptateur à la prise jack du CE100R.
- Remarque :** La console CE100L ne requiert pas d'adaptateur secteur car elle est alimentée via la connexion USB/VGA.

Fonctionnement

- Utilisez le clavier, le moniteur et la souris à l'emplacement distant pour faire fonctionner l'ordinateur sur le site local.
- À l'aide du réglage de la compensation vidéo, ajustez la qualité vidéo de l'écran à l'emplacement distant.

CE100 Mini-USB-KVM-Verlängerung Benutzerhandbuch

Voraussetzungen

- Konsolen**
- Ein VGA-, SVGA-, XGA-, SXGA-, UXGA-, WUXGA- oder Multisync-Monitor, der in der Lage ist, die höchste Auflösung darzustellen, die Sie auf einem der zu installierenden Geräte verwenden möchten.
 - Eine USB-Tastatur
 - Eine USB-Maus

Computer

- Auf den Computern, die mit dem System verbunden werden sollen, muss mindestens Folgendes installiert sein:
- Eine VGA-, SVGA-, XGA-, SXGA-, UXGA-, WUXGA- oder Multisync-Grafikkarte
 - USB-Host-Controller und USB-Anschluss Typ A

Kabel

- Verbinden Sie die anzuschließenden Komponenten über das USB-/VGA-Kabel
- Zur Verbindung der lokalen und entfernten CE100-Geräte wird mindestens ein Kat.-5e-Kabel benötigt. Kabel geringerer Standards führen zu schlechterer Bildqualität. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, empfehlen wir die Verwendung von Kat-5e-Kabeln.

Hardwareübersicht

Oberseite des CE100L / CE100R

- LED-Betriebsanzeige
- Verbindungsanzeige

Vorderseitige Ansicht des CE100L

- VGA-Eingang
- USB-Anschluss, Typ B

Vorderseitige Ansicht des CE100R

- VGA-Ausgang
- Mausanschluss
- Tastaturanschluss

Rückseite des CE100L / CE100R

- Stromeingangsbuchse
- E/A zur Gegenstelle

Seitliche Ansicht des CE100L

- Erdungsanschluss

Seitliche Ansicht des CE100R

- Bildsignalkompensationsregler
- Erdungsanschluss

Hardware installieren

Montage

- Um mehr Flexibilität und Komfort zu bieten, kann der CE100L bzw. CE100R an die Wand aufgehängt oder im Rack eingebaut werden. Dies geschieht wie folgt:
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben, um die Montagerahmen auf die Unterseite des Gerätes zu schrauben (siehe das Diagramm).
 - Schrauben Sie die Rahmen an einen geeigneten Ort an der Wand fest. (Die Schrauben hierfür sind nicht im Lieferumfang enthalten.)

CE100L – Vista frontal

- Puerto de entrada VGA
- Puerto USB de tipo B

CE100R – Vista frontal

- Salida VGA
- Puerto de mouse
- Puerto de teclado

CE100L / CE100R – Vista posterior

- Entrada de alimentación
- Puerto E/S para equipo remoto

CE100L - Vista lateral

- Toma de tierra

CE100R - Vista lateral

- Ajuste de compensación de señal gráfica
- Toma de tierra

Instalar el hardware

Montaje

- Para un mayor confort y más flexibilidad, el CE100L y el CE100R pueden montarse en la pared o en un rack.
- Atornille como se indica en el siguiente diagrama los marcos de montaje en la parte inferior de la unidad con los tornillos incluidos.
 - Atornille los marcos en una posición deseada en la pared o del rack. (Los tornillos necesarios no vienen incluidos con la unidad.)

Conectar los cables

- La instalación del sistema alargador KVM de tipo USB Mini es tan sencilla como conectar unos cables. Véase el diagrama de instalación (los números en el diagrama equivalen a los números de los pasos a seguir) y proceda como se indica a continuación:
- Emplee el cable USB/VGA para conectar el CE100L a un puerto USB/VGA de la computadora local (o conmutador KVM).
 - Conecte el teclado, el mouse y el monitor remotos a los puertos de correspondientes del CE100R.
 - Conecte el puerto E/S de la unidad local (CE100L) al puerto E/S de la unidad remota (CE100R). Para ello, emplee un cable de Cat. 5e.
 - Conecte el adaptador de alimentación incluido a una toma eléctrica, y el cable del adaptador a la entrada de corriente del CE100R.
- Nota:** El CE100L no requiere adaptador de alimentación, dado que se alimenta del cable USB/VGA.

Funcionamiento

- Emplee el teclado, monitor y mouse remotos para controlar la computadora local.
- Ajuste la calidad de imagen de la pantalla remota con el sintonizador de compensación de señal.

Technische Daten

Funktion	CE100L	CE100R		
Anschlüsse	Konsolports	Tastatur	--	1 x USB Typ A Weiblein (weiß)
		Grafik	--	1 x HDB-15 Weiblein (blau)
		Maus	--	1 x USB Typ A Weiblein (weiß)
	KVM-Ports	Tastatur/ Maus	1 x USB Typ B Weiblein (weiß)	--
Grafik	1 x HDB-15 Männlein (blau)	--		
Stromversorgung	1 x Stromeingangsbuchse			
	Gerät an Gerät	1 x RJ-45 Weiblein (schwarz)		
Schalter	Bildsignalkompensationsregler	--	1 x Drehregler	
LED-Anzeigen	Verbindung	1 (blau)		
	Betrieb	1 (grün)		
Grafik	1920 x 1200 bei 60 Hz (30m);			
	1280 x 1024 bei 60 Hz (100m)			
Stromverbrauch	5 V _{cc} , 0,5 W		5 V _{cc} , 1,25 W	
	Betriebstemperatur	0 – 50 °C		
Umgebung	Lagertemperatur	-20 – 60 °C		
	Feuchtigkeit	0 -80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend		
	Gehäuse	Metall		
Physische Eigenschaften	Gewicht	0,16 kg		
	Abmessungen (L x B x H)	9,00 x 5,50 x 2,40 cm		

Especificaciones

Función	CE100L	CE100R		
Conectores	Puertos de consola	Teclado	--	1 conector USB hembra de tipo A (blanco)
		Señal gráfica	--	1 conector HDB-15 hembra (azul)
	Mouse	--	1 conector USB hembra de tipo A (blanco)	
Puertos KVM	Teclado / mouse	1 x USB Typ B hembra de tipo B (blanco)	--	
	Señal gráfica	1 conector HDB-15 macho (azul)	--	
	Alimentación	1 toma de c.c.		
Puerto de unidad a unidad	1 conector RJ-45 hembra (negro)			
Interruptor	Ajuste de compensación de señal gráfica	--	1 dial	
Indicadores LED	Enlace	1 (azul)		
	Alimentación	1 (verde)		
Señal gráfica	1920 x 1200 a 60 Hz (30 m);			
			1280 x 1024 a 60 Hz (100 m)	
Consumo	c.c. 5 V, 0,5 W	c.c. 5 V, 1,25 W		
Entorno	Temperatura de funcionamiento	0 a 50 °C		
	Temperatura de almacenamiento	-20 a 60 °C		
	Humedad	0 a 80% de HR, sin condensar		
Propiedades físicas	Carcasa	Metálica		
	Peso	0,16 kg		
	Dimensiones (L x An x Al)	9,00 x 5,50 x 2,40 cm		

CE100 Alargador KVM de tipo USB mini Manual del usuario

Requisitos

- Consolas**
- Un monitor VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA o MultiSync capaz de representar la resolución más elevada que vaya a usar en la instalación.
 - Un teclado USB
 - Un mouse USB

PCs

- En cada computadora que vaya a conectar al sistema se tienen que instalar los siguientes componentes:
- Una tarjeta gráfica VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA o multisync
 - Una controladora USB y un puerto USB de tipo A

Cables

- Utilice el cable USB/VGA para conectar los componentes que desee instalar.
- Se requiere como mínimo un cable de Cat. 5e para conectar la consola local y la unidad remota CE100. Un cable de calidad inferior tiende a deteriorar la señal gráfica. Para mejores resultados, le recomendamos vivamente que emplee un cable de Cat. 5e.

Presentación del hardware

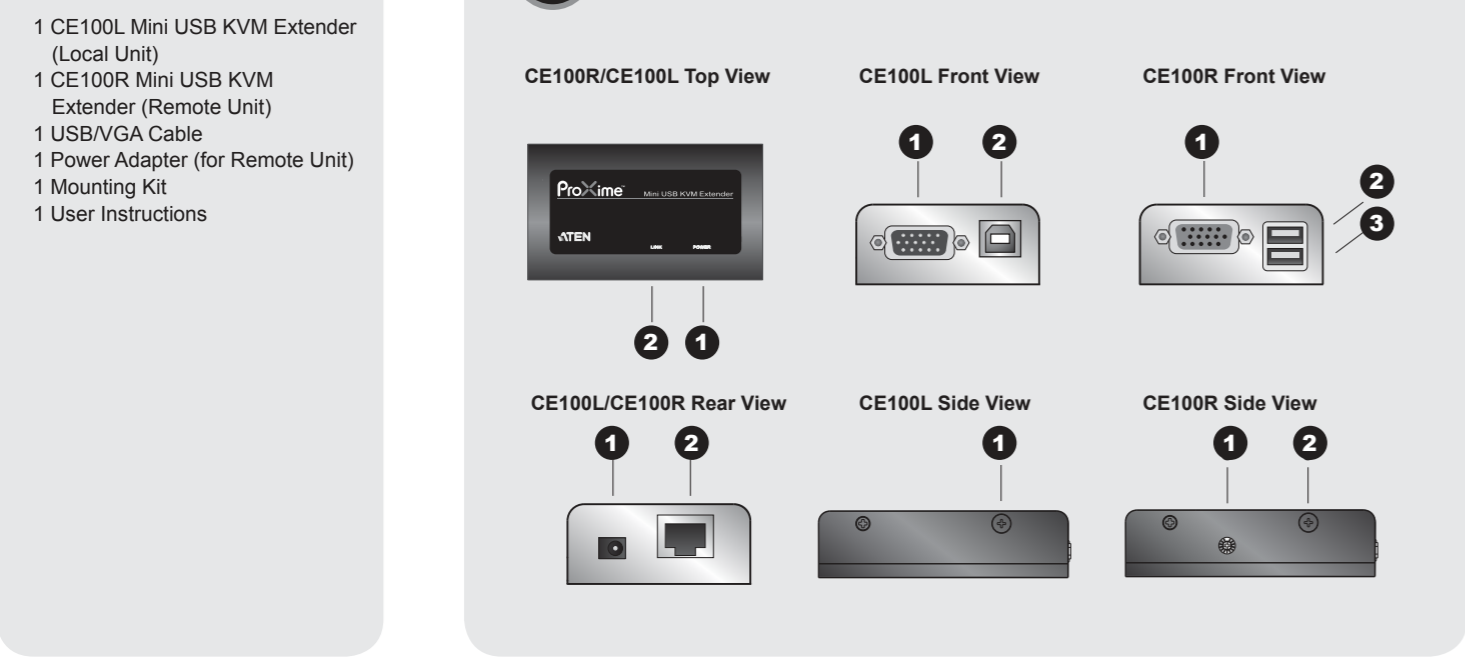
CE100L / CE100R – Vista superior

- Indicador LED de alimentación
- Indicador de enlace (Link)

Package Contents

1 CE100L Mini USB KVM Extender (Local Unit)
1 CE100R Mini USB KVM Extender (Remote Unit)
1 USB/VGA Cable
1 Power Adapter (for Remote Unit)
1 Mounting Kit
1 User Instructions

Hardware Review



CE100 Mini USB KVM Extender - Guida per l'utente

Requisiti

Console

• Un monitor VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dai computer collegati
• Una tastiera USB
• Un mouse USB

Computer

Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:
• Una scheda VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA o Multisync
• Host Controller USB e porta USB di tipo A

Cavi

• Utilizzare il cavo USB/VGA per collegare i componenti dell'installazione.
• Per collegare le unità CE100 remota e locale è necessario almeno un cavo Cat 5e Un cavo di standard inferiore influirà negativamente sul segnale video. Al fine di ottenere le prestazioni migliori si consiglia un cavo Cat 5e.

Hardware

CE100L / CE100R Vista dall'alto

1. LED d'alimentazione
2. LED di collegamento

CE100L Vista anteriore

1. Porta d'ingresso VGA
2. Porta USB di tipo B

CE100R Vista anteriore

1. Porta d'uscita VGA
2. Porta mouse
3. Porta tastiera

CE100L/CE100R Vista posteriore

1. Presa d'alimentazione
2. I/O remoto

CE100L Vista laterale

1. Terminale di messa a terra

CE100R Vista laterale

1. Sintonizzatore per la compensazione video
2. Terminale di messa a terra

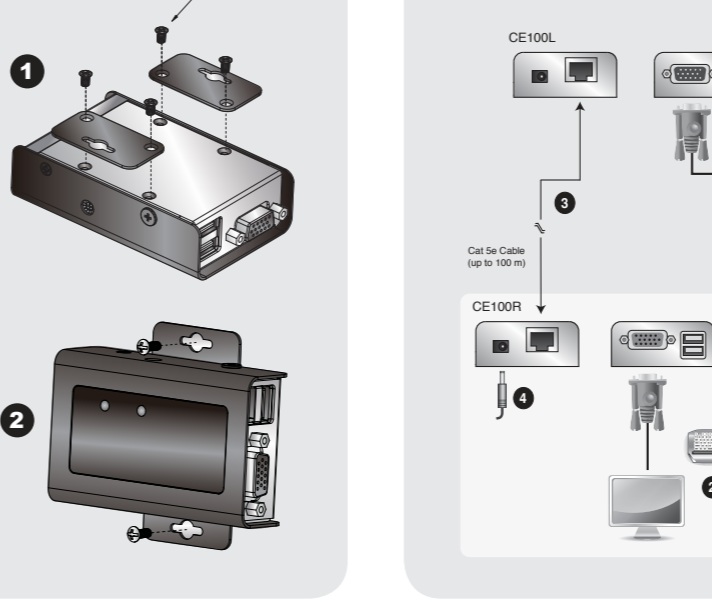
Installazione dell'hardware

Montaggio

Per una maggiore comodità e flessibilità, i dispositivi CE100L e CE00R possono essere montati su parete oppure in rack, come segue:
1. Utilizzando le viti fornite con il kit di montaggio in rack, avvitare le staffe sotto al dispositivo come illustrato in figura.

Hardware Installation

Mounting



CE100 Mini USB KVM Extender - Guida per l'utente

2. Avvitare le staffe nella posizione desiderata sulla parete o sul rack. (Le viti per il montaggio in rack non vengono fornite.)

Connessione dei cavi

Impostare il sistema d'espansione Mini USB KVM consiste semplicemente nel collegare i cavi. Vedere lo schema di installazione (i numeri nello schema corrispondono ai passaggi) durante l'esecuzione dei passaggi:

1. Utilizzare il cavo USB/VGA per collegare il CE100L alla porta USB/VGA del computer locale (o dello switch KVM).
2. Collegare la tastiera remota, il monitor e il mouse alle rispettive porte sul CE100R.
3. Utilizzare il cavo Cat 5e per collegare la porta I/O dell'unità locale (CE100L) alla porta I/O dell'unità remota (CE100R).
4. Inserire l'alimentatore (in dotazione) in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione del CE100R.
Nota: Il CE100L non richiede un alimentatore poiché viene alimentato tramite il collegamento USB/VGA.

Funzionamento

• Utilizzare tastiera, monitor e mouse remoti per comandare il computer locale.

• Regolare la qualità video dello schermo remoto tramite il sintonizzatore per la compensazione video.

Online Registration

International:
http://support.aten.com

North America:
http://www.aten-usa.com/product_registration

Technical Phone Support

International:
886-2-86926959

North America:
1-888-999-ATEN Ext: 4988

United Kingdom:
44-8-4481-58923

Technical Information

The following contains information that relates to China:

<p>有毒有害物質成分表</p> <table border="1"> <tbody><tr> <td>零件名稱</td> <td>鉛</td> <td>汞</td> <td>六价鉻</td> <td>多環芳烴</td> <td>多溴二苯醚</td> </tr> <tr> <td>電腦顯示器</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>其他附件</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> </tbody></table> <p>○ 表示沒有有毒物質存在該零件所有均質材料中的含量均在JIT 11363-2006規定的限量要求之下。 ● 表示符合歐盟的豁免條款，但沒有有毒物質存在該零件的某一均質材料中的含量超過JIT 11363-2006的限量要求。 × 表示沒有有毒物質存在該零件的某一均質材料中的含量超過JIT 11363-2006的限量要求。</p>	零件名稱	鉛	汞	六价鉻	多環芳烴	多溴二苯醚	電腦顯示器	○	○	○	○	○	其他附件	○	○	○	○	○	<p>20</p>
零件名稱	鉛	汞	六价鉻	多環芳烴	多溴二苯醚														
電腦顯示器	○	○	○	○	○														
其他附件	○	○	○	○	○														
www.aten.com																			

CE100 Mini USB KVM Extender - Guida per l'utente

Requisiti

Console

• Un monitor VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA o Multisync, con la più alta risoluzione fra quelle utilizzate dai computer collegati
• Una tastiera USB
• Un mouse USB

Computer

Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:
• Una scheda VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA o Multisync
• Host Controller USB e porta USB di tipo A

Cavi

• Utilizzare il cavo USB/VGA per collegare i componenti dell'installazione.
• Per collegare le unità CE100 remota e locale è necessario almeno un cavo Cat 5e Un cavo di standard inferiore influirà negativamente sul segnale video. Al fine di ottenere le prestazioni migliori si consiglia un cavo Cat 5e.

Hardware

CE100L / CE100R Vista dall'alto

1. LED d'alimentazione
2. LED di collegamento

CE100L Vista anteriore

1. Porta d'ingresso VGA
2. Porta USB di tipo B

CE100R Vista anteriore

1. Porta d'uscita VGA
2. Porta mouse
3. Porta tastiera

CE100L/CE100R Vista posteriore

1. Presa d'alimentazione
2. I/O remoto

CE100L Vista laterale

1. Terminale di messa a terra

CE100R Vista laterale

1. Sintonizzatore per la compensazione video
2. Terminale di messa a terra

Installazione dell'hardware

Montaggio

Per una maggiore comodità e flessibilità, i dispositivi CE100L e CE00R possono essere montati su parete oppure in rack, come segue:
1. Utilizzando le viti fornite con il kit di montaggio in rack, avvitare le staffe sotto al dispositivo come illustrato in figura.

CE100 Mini USB KVM Extender - Guida per l'utente

2. Avvitare le staffe nella posizione desiderata sulla parete o sul rack. (Le viti per il montaggio in rack non vengono fornite.)

Connessione dei cavi

Impostare il sistema d'espansione Mini USB KVM consiste semplicemente nel collegare i cavi. Vedere lo schema di installazione (i numeri nello schema corrispondono ai passaggi) durante l'esecuzione dei passaggi:

1. Utilizzare il cavo USB/VGA per collegare il CE100L alla porta USB/VGA del computer locale (o dello switch KVM).
2. Collegare la tastiera remota, il monitor e il mouse alle rispettive porte sul CE100R.
3. Utilizzare il cavo Cat 5e per collegare la porta I/O dell'unità locale (CE100L) alla porta I/O dell'unità remota (CE100R).
4. Inserire l'alimentatore (in dotazione) in una presa di corrente CA, quindi inserire il cavo dell'alimentatore nella presa d'alimentazione del CE100R.
Nota: Il CE100L non richiede un alimentatore poiché viene alimentato tramite il collegamento USB/VGA.

Funzionamento

• Utilizzare tastiera, monitor e mouse remoti per comandare il computer locale.

• Regolare la qualità video dello schermo remoto tramite il sintonizzatore per la compensazione video.

CE100 ミニUSB KVMエクステンダー ユーザーガイド

システム要件

コンソール

• 製品に接続して使用するコンピューターの解像度に適した、VGA、SVGA、XGA、SXGA、UXGA、WUXGAまたはマルチシンク対応モニター
• USBキーボード
• USBマウス

コンピューター

製品に接続して使用するコンピューターには、下記のハードウェア環境が必要です。
• VGA、SVGA、XGA、SXGA、UXGA、WUXGA、またはマルチシンク対応カード
• USBホストコントローラーおよびUSBタイプAポート

ケーブル

• USB /VGA ケーブルで各機器を接続してください。
• CE100のローカル/リモートユニットを接続するには、カテゴリ5e以上のケーブルが必要です。この規格に満たないケーブルを使用した場合、ビデオ信号の劣化につながるおそれがあります。最適な状態でお使い頂くために、カテゴリ5eケーブルの使用を強く推奨します。

製品各部名称

CE100L / CE100R上面

1. 電源LED
2. リンクLED

CE100 Mini USB KVM 확장기 사용자 가이드

요구사항

콘솔

• 최대 해상도를 지원하는 VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA, 또는 멀티싱크 모니터
• USB 키보드
• USB 마우스

컴퓨터

연결하려는 각 컴퓨터에 다음 장치가 반드시 설치되어 있어야 합니다 :
• VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA, 또는 멀티싱크 카드
• USB 호스트 컨트롤러, A 타입 USB 포트

케이블

• 시스템의 각 구성요소를 연결하기 위한 USB /VGA 케이블
• CE100 로컬 및 원격 연결을 위한 Cat 5e 케이블, 표준 규격보다 낮은 품질의 케이블을 사용하면 비디오 신호의 품질이 떨어지므로, 최적의 성능을 위해 Cat 5e 케이블의 사용을 권장합니다.

하드웨어 리뷰

CE100L / CE100R 상단부

1. 전원(Power) LED
2. 링크(Link) LED

CE100L 전면부

1. VGA 입력 포트
2. USB B타입 포트

CE100R 전면부

1. VGA 출력 포트
2. 키보드 포트

CE100L/CE100R 후면부

1. 전원 잭
2. 원격 I/O

CE100L 측면부

1. 접지 터미널

CE100R 측면부

1. 비디오 보정
2. 접지 터미널

하드웨어 설치

마운팅

제품의 유연성 및 편의성을 위해, CE100L과 CE100R 제품을 시스템 랙에 마운트하여 사용할 수 있습니다 :
1. 랙 마운트 키트에서 제공하는 스크류를 사용하여 다음 그림과 같이 마운팅 브라켓을 유닛 하단에 고정하십시오.
2. 브라켓을 벽 또는 랙의 설치할 장소에 스크류로 고정하십시오. (이 스크류는 포함되지 않습니다.)

하드웨어 설치

제품의 유연성 및 편의성을 위해, CE100L과 CE100R 제품을 시스템 랙에 마운트하여 사용할 수 있습니다 :
1. 랙 마운트 키트에서 제공하는 스크류를 사용하여 다음 그림과 같이 마운팅 브라켓을 유닛 하단에 고정하십시오.
2. 브라켓을 벽 또는 랙의 설치할 장소에 스크류로 고정하십시오. (이 스크류는 포함되지 않습니다.)

CE100 미니USB KVM 확장기 사용자 가이드

2. 이 브래킷을, 벽や랙의使いやすい位置にネジで固定してください。(これらのネジは製品には同梱されていません。)

케이블 연결

Mini USB KVM 확장기 시스템을 설치하는 방법은 케이블 연결로 매우 간단히 설치됩니다. 단계별로 표시된 설치그림을 참고하여 다음과 같이 설치하십시오 :

1. USB/VGA 케이블을 사용하여 CE100L 제품과 로컬 컴퓨터의 USB/VGA 포트를 연결하십시오. (또는 KVM 스위치에 연결하십시오.)
2. 원격 키보드, 마우스를 CE100R 제품의 각 해당 포트에 연결하십시오.
3. Cat 5e 케이블을 사용하여 로컬 유닛(CE100L) I/O 포트와 원격 유닛(CE100R) I/O 포트를 연결하십시오.
4. 패키지에서 제공하는 전원 어댑터를 AC 전원에 연결하십시오. 그런 다음, 어댑터 케이블을 CE100R 제품의 전원 잭에 연결하십시오.
알림: CE100L 제품은 USB/VGA 연결로부터 전원을 공급받기 때문에 별도의 전원 어댑터가 필요 없습니다.

작동 방법

• 로컬側のコンピューターは、リモート側のキーボード・モニター・マウスを使って操作してください.

• リモート側の表示画質は、ビデオ補正チューナーを使って調整してください.

케이블 연결

Mini USB KVM 확장기 시스템을 설치하는 방법은 케이블 연결로 매우 간단히 설치됩니다. 단계별로 표시된 설치그림을 참고하여 다음과 같이 설치하십시오 :

1. USB/VGA 케이블을 사용하여 CE100L 제품과 로컬 컴퓨터의 USB/VGA 포트를 연결하십시오. (또는 KVM 스위치에 연결하십시오.)
2. 원격 키보드, 마우스를 CE100R 제품의 각 해당 포트에 연결하십시오.
3. Cat 5e 케이블을 사용하여 로컬 유닛(CE100L) I/O 포트와 원격 유닛(CE100R) I/O 포트를 연결하십시오.
4. 패키지에서 제공하는 전원 어댑터를 AC 전원에 연결하십시오. 그런 다음, 어댑터 케이블을 CE100R 제품의 전원 잭에 연결하십시오.
알림: CE100L 제품은 USB/VGA 연결로부터 전원을 공급받기 때문에 별도의 전원 어댑터가 필요 없습니다.

작동 방법

• 로컬 장소의 컴퓨터를 작동하려면 원격 장소에서 키보드, 모니터, 마우스를 사용하십시오.

• 비디오 품질을 보정하려면 원격 장소에서 디스플레이 비디오 품질을 조절하십시오.

CE100迷你USB KVM 信号延长器用户指南

系统需求

控制端

• 一组 VGA, SVGA,XGA, SXGA, UXGA, WUXGA 或MultiSync的显示器，该显示器可显示安装架构下的最高分辨率
• 一组USB键盘
• 一组USB鼠标

电脑

以下配备必须安装于欲连接的各台电脑上：
• 一组VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA 或Multisync显示器卡
• 控制器 及 Type A USB连接端口

线缆

• 使用USB/VGA线缆连接电脑端至CE100。
• Cat 5e是连接近端和远程CE100设备所要求的最基本需求线缆。使用较低标准的线缆将会导致影像质量变差。为了达到最好的质量，我们建议使用Cat5e线缆。

硬件检视

CE100L / CE100R上视图

1. 电源LED指示灯
2. 连接LED指示灯

CE100L前视图

1.VGA输入连接端口
2.USB Type B连接端口

CE100R 前视图

1.VGA输出连接端口
2.鼠标连接端口
3.键盘连接端口

CE100L/CE100R后视图

1. 电源插孔
2. 远程 I/O

CE100L侧视图

1. 接地端口

CE100R 侧视图

1. 视频补偿Tuner
2. 接地端口

硬件安装

机架安装

为提供使用上的便利与弹性,CE100L及CE100R可安装于墙上或机架上,参考如下步骤:

CE100迷你USB KVM 訊號延長器使用者指南

系統需求

控制端

• 一組 VGA, SVGA,XGA, SXGA, UXGA, WUXGA 或MultiSync的顯示器，該顯示器可顯示安裝架構下的最高解析度
• 一組USB鍵盤
• 一組USB滑鼠

電腦

以下配備必須安裝於欲連接的各台電腦上：
• 一組VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA 或Multisync顯示卡
• 控制器 及 Type A USB連接埠

線材

• 使用USB/VGA線材連接電腦端至CE100。
• Cat 5e是連接近端和遠端CE100裝置所要求的最基本需求線材。使用較低標準的線材將會導致影像品質變差。為了達到最好的品質，我們推薦使用Cat5e線材。

硬體安裝

機架安裝

為提供使用上的便利與彈性,CE100L及CE100R可安裝於牆上或機架上,參考如下步驟:
1. 使用機器安裝配件所附的螺絲，將機架固定片鎖緊於裝置上;
2. 將機架固定片鎖在牆上或機架上任何方便的位置。(包裝內並無提供螺絲)

1. 使用機器安裝配件所附的螺絲，將機架固定片鎖緊於设备上；
2. 將機架固定片鎖在牆上或機架上任何方便的位置。(包裝內并无提供螺絲)

连接线缆

安装设定迷你USB KVM 信号延长器非常简单，只需接续线缆即可；请参考参照线图上的编号，以对应如下的步骤：

1. 使用USB/VGA线缆连接CE100L至近端电脑的USB/VGA连接端口（或KVM多电脑切换器）。
2. 将远程的键盘，显示器和鼠标分别插至CE100R上个别对应的连接端口。
3. 使用Cat 5e线缆连接近端设备(CE100L)的I/O连接端口至远端设备(CE100R)的I/O连接端口上。
4. 将包装内所提供的电源变压器插至AC电源；然后将电源变压器的电源线插至远端设备的电源插孔上。
注意: CE100L不需额外的电源变压器，能从USB/VGA线缆连接过程中得到电源。

操作方法

• 在远程位置上使用键盘，显示器和鼠标操作近端的电脑。
• 使用远程位置的视频补偿Tuner调整视频分辨率。

规格表

CE100迷你USB KVM 信号延长器用户指南

www.aten.com 电话支持：010-5255-0110

功能		CE100L	CE100R
接口	控制端连接端口	键盘	1 x USB Type A 母头 (白色)
	视频	N/A	1 x HDB-15 母头 (蓝色)
		鼠标	N/A
	电脑端连接端口	键盘/鼠标	1 x USB Type B 母头 (白色)
视频	1 x HDB-15 公头 (蓝色)	N/A	N/A
电源		1 x DC 插孔	
Unit to Unit		1 x RJ-45 母头(黑色)	
按键开关	视频补偿旋钮	N/A	1 x 旋钮
LED指示灯	电源	1 (蓝色)	1 (绿色)
视频分辨率		1920 x 1200 @ 60 Hz (30m); 1280 x 1024 @ 60 Hz (100m)	
耗电量	DC5V, 0.5W	DC5V, 1.25W	
作业环境	操作温度.	0 – 50°C	
	操作温度.	-20 – 60°C	
	湿度	0 – 80% RH, 非凝結	
机体特性	外壳	金属	
	重量	0.16公斤	
尺寸 (长 x 宽 x 高)		9.00 x 5.50 x 2.40 厘米	

CE100迷你USB KVM 訊號延長器使用者指南

www.aten.com 技術服務專線：02-8692-6959

规格表

功能		CE100L	CE100R
介面	控制端連接埠	鍵盤	1 x USB Type A 母頭 (白色)
	視訊	N/A	1 x HDB-15 母頭 (藍色)
		滑鼠	N/A
	電腦端連接埠	鍵盤/滑鼠	1 x USB Type B 母頭 (白色)
視訊	1 x HDB-15 公頭 (藍色)	N/A	N/A
電源		1 x DC 插孔	
Unit to Unit		1 x RJ-45 母頭(黑色)	
按鍵開關	視訊補償按鈕	N/A	1 x 旋鈕
LED指示燈	連結	1 (藍色)	1 (綠色)
電源			